



הודפס בסין  
LB9514001

לפני השימוש הראשון במכשיר, נא לקרוא את מדריך ההגדרות המהיר להגדרת  
ההתקנת המכשיר שלכם.  
לצפייה במדריך ההגדרות המהיר בשפות אחרות, נא לבקר באתר solutions.brother.com

# מדריך הגדרות מהיר

## QL-700

### הצהרת תאימות (אירופה בלבד)

אנו, BROTHER INDUSTRIES, LTD. מכתובת 15-1, Naeshiro-cho Mizuho-ku, נגויה, יפן

מצהירים בזאת כי המוצר תואם לדרישות היסוד ולהוראות רלוונטיות אחרות של צווי האיחוד האירופי EC/2004/108 ו-EC/2005/125.

הצהרת התאימות מוצגת באתר האינטרנט שלנו. נא לבקר באתר בכתובת solutions.brother.com, לבחור אזור (לדוגמה, אירופה) ← בחרו ארץ ← בחרו את הדגם שלכם ← בחרו "Manuals" ← בחרו Declaration of Conformity ("בחרו שפה בעת הצורך").

### הצהרת תאימות בינלאומית ENERGY STAR

מטרת התכנית הבינלאומית ENERGY STAR היא לקדם את פיתוחו והפצתו של ציוד משרדי חסכוני באנרגיה.

כשאתם ENERGY STAR, חברת Brother Industries, Ltd קבעה כי מוצר זה עומד בקווים המנחים של ENERGY STAR לחיסכון באנרגיה.

### מידע כללי

#### הודעת עריכה והפצה

המדריכים למוצר זה נערכו והופצו בפקיון Brother Industries Ltd, וכוללים את התיאורים והמפרטים העדכניים ביותר של המוצר.

תכני המדריכים והמפרטים של המוצר כפופים לשינויים ללא הודעה מראש.

חברת Brother שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים ללא הודעה מראש במפרטים ובחומרים הנכללים במדריך, מבלי לשאת באחריות לנזקים כלשהם (לרבות נזקים תוצאתיים), שנגרמו כתוצאה מהסתמכות על החומרים המוצגים בו, לרבות אך מבלי לפגוע בכלליות, טעויות דפוס וטעויות אחרות הקשורות לפרסום זה. תמונות המסכים במדריך זה עשויות להשתנות על פי מערכת ההפעלה או המדפסת שלכם.

© Brother Industries, Ltd 2011

#### הודעת עריכה והפצה

הלוגו של Brother הוא סימן מסחרי רשום של Brother Industries, Ltd. Brother הוא סימן מסחרי רשום של Brother Industries, Ltd © 2011.

Microsoft, Windows Vista, Windows Server ו-Windows הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים של חברת מיקרוסופט בארצות הברית ו/או בארצות אחרות.

Apple, Mac OS ו-Macintosh הם סימנים מסחריים של Apple Inc, הרשומים בארצות הברית ובארצות אחרות. שמות התוכנות או המוצרים האחרים שנעשה בהם שימוש במסמך זה הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של החברות שפיתחו אותם.

לכל חברה ששם התוכנה שלה נזכר במדריך זה יש הסכם רישיון תוכנה ספציפי לתוכניות הקיימות שלה.

כל שאר שמות המותגים והמוצרים הנזכרים במדריך הגדרות מהיר זה הם סימנים מסחריים רשומים של החברות שלהם.

#### הסמלים שנעשה בהם שימוש במדריך זה

הסמלים שנעשה בהם שימוש במדריך זה הם:

- סמל זה מציג מידע או הוראות שיש לקיים. התעלמות ממידע או הוראות אלו עלולה לגרום לפגיעה, לזק או לכשל של פעולות המכשיר.
- סמל זה מציג מידע או הוראות שיוכלים לסייע לכם להבין ולעשות שימוש יעיל יותר במכשיר.

### אמצעי בטיחות

נא לקרוא ולהבין היטב את כל ההוראות הבאות ולשמור אותן לעיון נוסף בעתיד. פעלו על פי כל האזהרות וההוראות המסומנות על גבי המכשיר.

<b>אזהרה</b>	מצב מסוכן, שאם לא יעשה במכשיר שימוש על פי האזהרות וההוראות, עלול לגרום למוות או לפציעות חמורות.
<b>התראה</b>	מצב מסוכן, שאם לא יעשה במכשיר שימוש על פי האזהרות וההוראות, עלול לגרום לפציעות קלות או בינוניות ולא נזק לרכוש.

הסמלים שנעשה בהם שימוש במדריכים של מוצר זה הם:

	פעולה אסורה.
	לא לשיפוך מים על המוצר ולא להטבילו במים.
	פעולת חובה.
	אזהרה מפני סכנת התחשמלות.

### שימוש בטיחותי במכשיר

#### אזהרה

פעלו על פי ההנחיות הבאות למניעת שריפה, התחשמלות או נזקים אחרים.

#### שימוש בטיחותי במכשיר

- נא להשליך את שקיות הפלסטיק כהלכה ולהרחיקן מתינוקות וילדים. נא לא לבלוש או לשחק עם שקיות הפלסטיק.
- נתקו מיד את הכבל החשמלי והפסקו להשתמש במכשיר אם הנכם חשים בריח חריץ, חום, עשן, שינוי צבע, עיוות צורה או כל תופעה חריגה אחרת כאשר המכשיר מצוי בשימוש.
- נא לא לפרק את המכשיר. לבדיקה, התאמה ותיקון של המכשיר, נא לפנות למפיץ היכן שהמכשיר נרכש או למרכז השירות המקומי המורשה שלכם.
- לא להפיל, לחבוט או לגרום נזק למכשיר.
- נא ללמנוע כל מגע בין המכשיר לבין מזלזלים כלשהם.
- נא להקפיד לכבות את המכשיר ולנתק את הכבל החשמלי משקע החשמל בעת ניקוי המכשיר. אם לא תעשו כן הדבר עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה.
- לא להשתמש במכשיר עם עצם זר בתוכו. לא להשליך חפצים מתכתיים כלשהם כגון אטבי נייר וסיכות שדכן לתוך המכשיר. אם מים או עצמים זרים כלשהם חודרים לתוך המכשיר, נא לנתק את הכבל החשמלי משקע החשמל ולסלק את העצם הזר. בעת הצורך, נא לפנות למפיץ היכן שהמכשיר נרכש או למרכז השירות המקומי המורשה שלכם.

פעלו על פי ההנחיות הבאות למניעת שריפה, התחשמלות או נזקים אחרים.

#### כבל חשמלי

- נא להשתמש במקור הספק מורשה (220-240 וולט, זרם חילופין) להפעלת המכשיר.
- נא להשתמש אך ורק בכבל החשמלי המצורף למכשיר.
- נא לא להשתמש בכבל החשמלי או לנתקו בידיים רטובות.
- נא לא להעמיס יותר מידי מכשירים על שקע החשמל או לחבר את הכבל החשמלי לשקע חשמל פגום.
- נא לא לחתוך, להזיק או לשנות או לשים חפצים כבדים על גבי הכבל החשמלי.
- צריך לנתק את הכבל החשמלי משקע החשמל לצורך ניקוי בסיס הפינים ובין הפינים. אם הכבל החשמלי נותר מחובר לשקע החשמל למשך תקופה ממושכת, אבק עלול להצטבר על הבסיס של פיני החיבור לחשמל. הדבר עלול לגרום לקצר חשמלי ולשריפה.

#### התראה

פעלו על פי ההנחיות הבאות למניעת שריפה, התחשמלות או נזקים אחרים.

#### המכשיר

- פעולת המכשיר עלולה להשתבש בקרבת טלוויזיה, רדיו וכדומה. אין להשתמש בו בקרבת כל מכשיר העלול לגרום לשיבושים אלקטרומגנטיים.
- נא להקפיד שילדים קטנים לא ישומו את אצבעותיהם על החלקים הנעים או הפתחים של המכשיר.
- על שקע החשמל להיות קרוב למכשיר ונגיש בקלות.
- נא לא לגעת בסכין החיתוך. הדבר עלול לגרום לפגיעה.
- נא לשים את המכשיר באזורים החשופים לאור שמש ישיר, בקרבת תנורי חימום או מכשירים חמים אחרים, או בכל אזור החשופ לטמפרטורות גבוהות או נמוכות באופן קיצוני, רמת לחות גבוהה או נמוכות גדולות של אבק. הדבר עלול לגרום לתקלה במכשיר.
- נא לא להחזיק או להרים את המכשיר במכסה גלילי DK. המכסה עלול להתפרק והמכשיר עלול ליפול ולהיזק.
- נא לא להחזיק את המכשיר ביד אחת בלבד. המכשיר עלול להחליק מידכם.
- נא להקפיד על הכיוון וההלך הנכון בעת חיבור כבלים ומכשירים אופציונליים שונים. בנוסף לכך, השתמשו אך ורק בכבלים ובמכשירים האופציונליים המצויים. אם לא תעשו כן הדבר עלול לגרום לפגיעה. פעלו על פי ההוראות במדריך לחיבור נכון של הציוד.

#### כבל חשמלי

- אם לא נעשה במכשיר כל שימוש במשך תקופה ממושכת, נא לנתק את הכבל החשמלי משקע החשמל.

#### סכין חיתוך

- לא לגעת בלהב של סכין החיתוך.
- נא לא לפתוח את המכסה העליון כאשר סכין החיתוך פועל.

#### התקנה/אחסון

- שימו את המכשיר על משטח שטוח יציב כשולחן.
- לא לשים חפצים כבדים על גבי המכשיר.

### אמצעי זהירות כלליים

#### המכשיר

- המכשיר הוא מכשיר מדויק. לא להפיל, לחבוט או לגרום נזק למכשיר.
- נא לא להרים את המכשיר במכסה גלילי DK. המכסה עלול להתפרק והמכשיר עלול ליפול ולהיזק.
- נא לא להכניס עצמים כלשהם לתוך או לחסום את חריץ פלט התוויות או יציאת USB.
- נא להשתמש אך ורק בכבל הממשק (כבל USB) המצורף למכשיר.
- כאשר המכשיר אינו בשימוש במשך תקופה ממושכת, נא להוציא את גלילי DK מהמכשיר.
- נא לא לנסות להדפיס תוויות כאשר מכסה גלילי DK פתוח.

#### כבל חשמלי

- צריך לשים את המכשיר בקרבת שקע חשמל תקני נגיש בקלות.

#### גלילי DK (תוויות DK וסרט DK)

- נא להשתמש אך ורק באביזרים ומוצרים מתכלים מקוריים של Brother (עם סימוני PS, PS, PS). נא לא להשתמש באביזרים או מוצרים מתכלים בלתי מאושרים.
- אם התווית מודבקת למשטח רטוב, מלוכלך או שמנוני, היא עלולה להתקלף בקלות. נא לנקות את המשטח לפני השמת התווית.
- גלילי DK עושים שימוש בנייר או סרט תרמי שעלול לדהות או להתקלף אם הוא חשוף לקרינה אולטרה סגולית, רוח או גשם.
- לא לחשוף את גלילי DK לאור שמש ישיר, טמפרטורות גבוהות, לחות גבוהה או אבק. לאחסן במקום קריר וחסוך. נא להשתמש בגלילי DK מיד עם פתיחת האריזה.
- גירוד המשטח המודפס של התווית בציפורניים או בעצמים מתכתיים, או נגיעה במשטח המודפס בידיים לחות ממים או זיעה עלולים לגרום לשינוי או אדיית צבע.
- נא לא לשים את התוויות על בני אדם, בעלי חיים או צמחים. בנוסף לכך, אין לשים את התוויות על רכוש ציבורי או פרטי ללא רשות.
- כיוון שקצה גלילי DK נועד שלא להדבק לגליל התוויות, יתכן שהתוויות האחרונה לא יתחרך כהלכה. במקרה זה, הוציאו את התוויות הנתרות, הכניסו גלילי DK חדש והדפיסו מחדש את התוויות האחרונה.
- הערה: לשם כך, מספר התוויות DK בכל גלילי DK עשוי להיות יותר מכפי שמצוין על גבי האריזה.
- כאשר תוויות מוסרות לאחר שהושמה על משטח, חלק של התווית עשוי להישאר על גבי המשטח.
- לפני שימוש בתוויות לתקליטורים, נא להקפיד לפעול על פי ההוראות של מדריך נגן התקליטורים שלכם לגבי השמת תוויות לתקליטורים.
- נא לא להשתמש בתוויות לתקליטורים בנגן תקליטורים המיועדים לשימוש עם מדפסות חרזקת די.ו. התוויות מתקלפות בקלות מוכנס לתוך חריץ בנגן התקליטורים.
- נא לא לקלף את תווית התקליטור לאחר השמתה על גבי התקליטור, שכן שכבה דקה של המשטח עלולה להתקלף ולגרום לנזק לתקליטור.
- נא לא לשים תוויות לתקליטורים על תקליטורים המיועדים לשימוש עם מדפסות חרזקת די.ו. התוויות מתקלפות בקלות מתקליטורים אלו והשימוש בתקליטורים עם תוויות שהתקלפו עלול לגרום לאובדן או נזק לתוכנים.
- בעת השמת תוויות לתקליטורים, נא להשתמש במוליך המצורף לגלילי תוויות התקליטורים אם לא תעשו כן הדבר עלול לגרום לנזק לנגן התקליטורים.
- המשתמשים נושאים במלוא האחריות להשמת תוויות התקליטורים. חברת Brother אינה נושאת בכל אחריות לכל אובדן או נזק לנתונים שנגרם כתוצאה משימוש בלתי הולם בתוויות לתקליטורים.
- נא להיזהר שלא להפיל את גלילי DK.
- גלילי DK הם של נייר או סרט תרמי. תוויות והדפסה ידוה בעקבות חשיפה לאור שמש וחום. נא לא להשתמש בגלילי DK לשימוש חיצוני המצריך עמידות לאורך זמן.
- על פי המיקום, החומר ותנאי הסביבה, התוויות עשויה שלא להתקלף או להפוך לבלתי ניתנת להסרה, והצבע של התווית עשוי להשתנות או לעבור לעצמים אחרים. לפני השמת התוויות, נא לבדוק את התנאים הסביבתיים והחומר. בדקו את התוויות על ידי הדפסה על חלק קטן שלה באזור שאינו בולט לעין של המשטח המיועד.

#### תקליטור תוכנה

- נא לא לגרד או לחשוף את התקליטור לטמפרטורות גבוהות או נמוכות באופן קיצוני.
- נא לא לשים חפצים כבדים על התקליטור או להפעיל כוח כדי למשוך את התקליטור.
- התוכנה המצויה על גבי התקליטור נועדה לשימוש עם מכשיר זה בלבד. ראה רישיון על גבי התקליטור לפרטים נוספים. התוכנה ניתנת להתקנה על מספר מחשבים לשימוש משרדי וכדומה.

### תיאור החלקים (יחידת ההדפסה הראשית)

תצוגה קדמית • תצוגה אחורית •

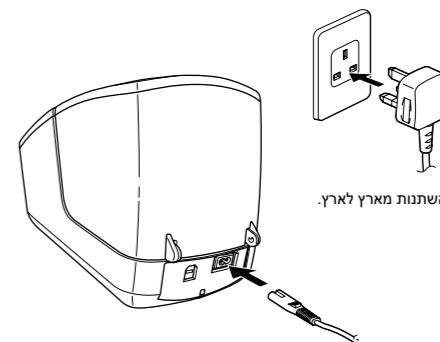
### 1 הוציאו את מכשיר QL-700 ובדקו את הרכיבים

בדקו כי האריזה מכילה את הפריטים הבאים לפני השימוש במדפסת. אם פריט כלשהו חסר או ניזוק, נא לפנות למפיץ Brother שלכם.

# התחלה

## 2 חברו את הכבל החשמלי

חברו את הכבל החשמלי למכשיר QL-700 ואז חברו את הכבל החשמלי לשקע החשמלי.



התקע עשוי להשתנות מארץ לארץ.

## הגדרת נורית סימון מצב (STATUS)

נורית סימון המצב על מדפסת QL של Brother מעידה על מצב ההפעלה הנוכחי.

מצב	נורית
המדפסת כבויה	לא דולקת
המדפסת מופעלת	נורית ירוקה דולקת
קבלת נתונים מהמחשב האישי. העברת נתונים.	נורית ירוקה מהבהבת

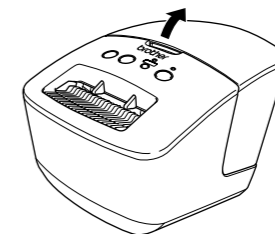
מצב	נורית
מכסה גליל התוויות פתוח. סגרו את מכסה גליל התוויות כהלכה. המכשיר במצב המעבר של איפוס. לפרטים על איפוס מכשיר QL-700, ראה "מדריך למשתמש" (קובץ PDF).	נורית כתומה דולקת
הצטננות (המתינו עד להצטננות טמפרטורת ראש ההדפסה). האיפוס בעיצומו. לפרטים על איפוס מכשיר QL-700, ראה "מדריך למשתמש" (קובץ PDF).	נורית כתומה מהבהבת
אתחול המכשיר.	נורית אדומה דולקת

מצב	נורית
מעידה על אחת השגיאות הבאות. נורית אדומה מהבהבת באיטיות (פעמיים בשנייה במרווחי זמן של שנייה אחת):	נורית אדומה מהבהבת
<ul style="list-style-type: none"> <li>סיים גליל DK</li> <li>התקנה לא נכונה של גליל DK</li> <li>שגיאת הזנה</li> <li>אין גליל DK</li> <li>שגיאת שידור</li> <li>מכסה גליל התוויות פתוח (במהלך הפעלה)</li> <li>שגיאת פריסת נתונים</li> </ul>	נורית אדומה מהבהבת במרווחי זמן בלתי קבועים:
<ul style="list-style-type: none"> <li>שגיאת סכין חיתוך</li> <li>נורית אדומה מהבהבת במהירות.</li> <li>שגיאת EEPROM</li> </ul>	נורית אדומה מהבהבת במהירות.

## 3 התקנת גליל DK.

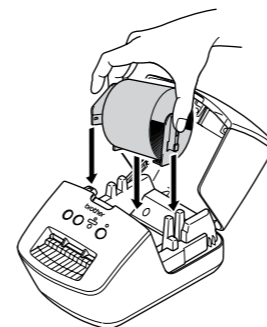
3-1

לחצו ממושכות על לחצן ההפעלה/כיבוי (⏻) לכיבוי מכשיר QL-700. אחזו במכשיר QL-700 של Brother בצדו הקדמי והרימו את מכסה תא גליל DK כדי לפתוח אותו.



3-2

שימו את הגליל בתוך מוליכי הגליל בתא גליל DK.

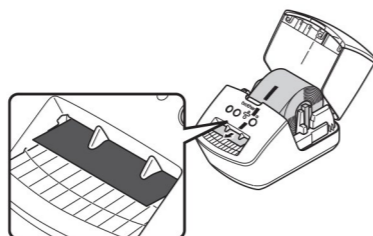


### חשוב

- וודאו כי זרועות הגליל ממונחות היטב למוליכי הגליל משמאל ומימין.
- הכניסו את גליל DK למוליכי הגליל המצויים מצד ימין של מכשיר QL-700 של Brother.

3-3

השחילו את קצה גליל DK לתוך החריץ עד ליישור עם האזור המוצג מימין.

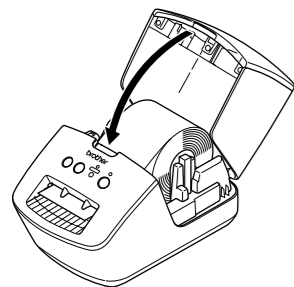


### חשוב

יישרו את קצה הגליל עם הקצה הפונה כלפי מעלה של חריץ פלט התוויות.

3-4

סגרו את מכס תא גליל DK.



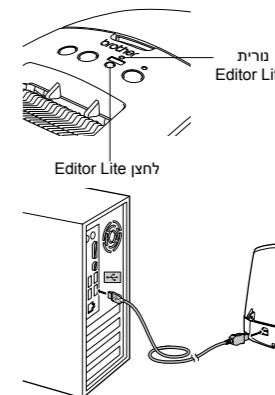
### חשוב

בעת לחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי (⏻) להפעלת מכשיר QL-700 של Brother, קצה תווית DK החתוכה לריבוע מיושר אוטומטית.

## 4 חברו את כבל USB והשיקו את P-touch Editor Lite.

4-1

הפעילו את מכשיר QL-700 ואז לחצו ממושכות על לחצן Editor Lite עד שנורית Editor Lite הירוקה נדלקת.



### הערה

Editor Lite מוגדר כמצב ברירת המחדל.

4-2

חברו את כבל USB למחשב האישי.

### הערה

אם אתם מחברים את המכשיר באמצעות רכזת USB, יתכן שהוא לא יאוחר נכון.

4-3

לאחר חיבור כבל USB, תיבת דו-שיח מופיעה על צג המחשב האישי. (המסכים הבאים עשויים להשתנות על פי מערכת ההפעלה של המחשב האישי שלכם)

### הערה

- אם אינכם רואים את תיבת הדו-שיח, היא עשויה להסתתר מאחורי חלון תוכנה פתוח. הקטינו את כל החלונות כדי לצפות בתיבת הדו-שיח.
- יהיה צורך בזמן רב יותר מהרגיל להפעלת P-touch Editor Lite במהלך חיבור מדפסת QL למחשב שלכם בפעם הראשונה. אם התוכנה אינה מתחילה לפעול באופן אוטומטי לאחר חיבור המכשיר, ניתן להפעילה מתוך My Computer. הפעילו את P-touch Editor Lite על ידי לחיצה כפולה על .

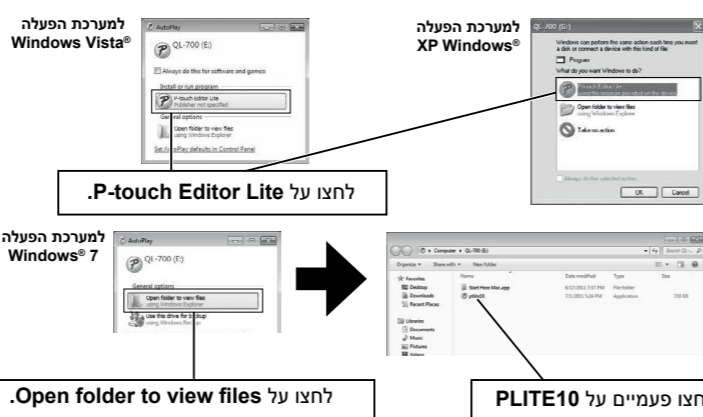
### בעת שימוש במקינוטוס

תוכנת P-touch Editor Lite אינה זמינה למקינטוס.

צלמת [QL-700] מוצגת כאשר מכשיר QL-700 למקינטוס במצב Editor Lite פתוח את [QL-700] משולחן העבודה והריצו את [Start Here Mac].  
אם P-touch Editor 5.0 מנהל התקן מדפסת QL-700 אינם מותקנים, על המסך מוצגת הודעה המייעצת לכם להתקין. התקינו אותם והשתמשו בתוכנת P-touch Editor 5.0.

### בעת שימוש במערכת הפעלה Windows Vista®

בעת חיבור המכשיר בפעם הראשונה, בצעו את הסריקה ואז בחרו בתיבת הסימון Always do this for software and games על תיבת הדו-שיח המוצגת כאשר הסריקה הסתיימה. תוכנת P-touch Editor Lite תחיל לפעול אוטומטית בפעם הבאה שתחברו את מכשיר QL-700.



למערכת הפעלה Windows Vista®

למערכת הפעלה XP Windows®

לחצו על P-touch Editor Lite.

למערכת הפעלה Windows® 7

לחצו על Open folder to view files.

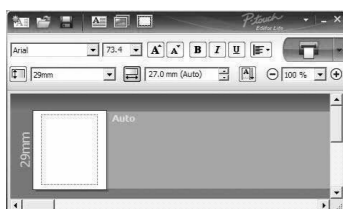
לחצו פעמיים על PLITE10.

4-4

תוכנת P-touch Editor Lite מתחילה לפעול.

### חשוב

נא לא לכבות או לנתק את מכשיר QL-700 במהלך השימוש בתוכנת P-touch Editor Lite.



## התקנת P-touch Editor 5.0 ומנהל התקן מדפסת (לפונקציות מתקדמות)

1. הפעילו את המחשב והכניסו את התקליטור לכוון התקליטורים. (א יופיע המסך מימין).
2. התקינו את התוכנה על פי ההוראות שעל המסך.

### הערה

לפרטים על התוכנה, ראה "מדריך למשתמש בתוכנה" (קובץ PDF).

### חשוב

וודאו כי תוכנת Editor Lite מושבת לפני חיבור מכשיר QL-700 למחשב שלכם עם כבל USB. לחצו ממושכות על לחצן Editor Lite עד שנורית Editor Lite נכבית.

## כיצד לנתק את מכשיר QL-700

### במערכת הפעלה Windows®:

1. צאו מתוכנת P-touch Editor Lite על ידי לחיצה על בפינה הימנית העליונה של החלון.
2. לניתוק מכשיר QL-700, לחצו על הצלמית בסרגל המטלות של המחשב (⏻) או (⏻).
3. לחצו על Safely remove USB Mass Storage Device.
4. כאשר ההודעה מציינת כי ניתן להסיר את המכשיר בבתחה, כבו את מכשיר QL-700 ונתקו את כבל USB.

Safely remove USB Mass Storage Device - Drive(G:)

### במערכת ההפעלה מקינוטוס:

1. בחרו [QL-700] על שולחן העבודה, ואז בצעו את אחת הפעולות הבאות:
  - בחרו [Eject] מתפריט Context
  - גרו ושחררו אותו בסל המיחזור.
2. כאשר ההודעה מציינת כי ניתן להסיר את המכשיר בבתחה, כבו את מכשיר QL-700 ונתקו את כבל USB.



במערכת הפעלה מקינוטוס:



במערכת הפעלה Windows®: